

**KERTOMUS****sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston tilinpäätöksestä  
varainhoitovuodelta 2006 sekä viraston vastaukset**

(2007/C 309/24)

**SISÄLLYS**

	<i>Kohdat</i>	<i>Sivu</i>
JOHDANTO .....	1—2	142
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSLAUSUMA .....	3—6	142
HUOMAUTUKSET .....	7—9	142
Taulukot 1–4 .....		144
<b>Viraston vastaukset</b> .....		146

**JOHDANTO**

1. Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (jäljempänä 'virasto') perustettiin 20 päivänä joulukuuta 1993 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 40/94 <sup>(1)</sup>. Viraston tehtävänä on tavaramerkkejä, piirustuksia ja malleja koskevan yhteisön lainsäädännön täytäntöönpano, niin että yritykset voivat saada niille yhtenäisen suojan koko EU:n alueella.

2. *Taulukossa 1* esitetään yhteenvedo viraston tehtävistä ja toimivaltuuksista. Viraston laatimasta varainhoitovuotta 2006 koskevasta tilinpäätöksestä esitetään keskeisiä tietoja *taulukossa 2, 3 ja 4*.

**TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSLAUSUMA**

3. Tämä lausuma annetaan viraston talousarviokomitealle neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 137 artiklan mukaisesti.

4. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 119 artiklan mukaisesti viraston pääjohtaja laati viraston tilinpäätöksen 31. joulukuuta 2006 <sup>(2)</sup> päättyneeltä varainhoitovuodelta. Tilinpäätös toimitettiin tilintarkastustuomioistuimelle, jonka on annettava kertomus tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta.

5. Tilintarkastustuomioistuin toimitti tarkastuksensa IFACin ja INTOSAln kansainvälisten tarkastusstandardien ja eettisten sääntöjen mukaisesti siltä osin kuin kyseisiä standardeja ja sääntöjä voidaan soveltaa Euroopan yhteisön toimintaympäristöön. Tarkastus suunniteltiin ja toimitettiin pitäen tavoitteena sitä, että voidaan saada kohtuullinen varmuus tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta.

6. Tilintarkastustuomioistuin sai tarkastuksen avulla riittävän perustan alla olevaa lausumaa varten.

**Tilien luotettavuus**

Viraston tilit 31. joulukuuta 2006 päättyneeltä varainhoitovuodelta ovat kaikilta olennaisilta osiltaan luotettavat.

**Tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus**

Viraston tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset.

Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausumaa kyseenalaiseksi.

**HUOMAUTUKSET**

7. Talousarvion toteuttamiseen liittyi huomattava tulojen kasvu (tulojen määrä oli 27 prosenttia alkuperäisessä talousarviossa määritettyä korkeampi) sekä matalampi menojen yleinen taso, minkä seurauksena talousarvion ylijäämä oli 69 miljoonaa euroa. Maksusitoumusten toteutumisaste oli 92,7 prosenttia ja maksuäärärahojen toteutumisaste 72,6 prosenttia. Hallintomenoihin (II osasto) liittyvistä varainhoitovuoden määrärahoista ja edeltävältä varainhoitovuodelta siirretyistä määrärahoista peruuntui noin 15 prosenttia. Yli kolmannes varainhoitovuoden 2006 maksusitoumuksista siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle. Talousarvioon liittyvien määrärahasiirtojen lukumäärä oli suuri <sup>(3)</sup>. Saman päivän tai tietyn lyhyen ajanjakson kuluessa tehtyjä siirtoja ei koota yhteen samanaikaista hyväksymistä varten. Vuotuisuuden ja erittelyn talousarvioperiaatteita ei näin ollen noudatettu tarkasti.

8. Kertynyt ylijäämä nousi varainhoitovuonna 2006 peräti 200 miljoonaan euroon, mikä vastaa vuotuisen talousarvion kokonaismäärää. Hiljattain suoritetussa analyysissä pääteltiin, että viraston on tarpeen esittää komissiolle sellainen maksujen taso, joka vastaa totuudenmukaisemmin viraston todellisia kustannuksia <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> EYVL L 11, 14.1.1994.

<sup>(2)</sup> Tilinpäätös laadittiin 1. heinäkuuta 2007 ja tilintarkastustuomioistuin vastaanotti sen 2. heinäkuuta 2007.

<sup>(3)</sup> Vuonna 2006 siirtoja tehtiin yli 30.

<sup>(4)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, 134 artiklan 2 kohta.

9. Palvelukseenottomenettelyitä tutkittaessa havaittiin seuraavat puutteet: valintalautakuntien nimittämisestä ei tehty virallisia päätöksiä, perustettujen valintalautakuntien jäsenmäärät olivat vajaita, pariteettiperiaatetta ei varmistettu

valintalautakunnan kokoonpanon osalta eikä valintalautakuntien kokouksista laadittu pöytäkirjoja. Väliaikaisen henkilöstön palvelukseenottoon sovellettavia menettelyjä ja suuntaviivoja ei ole vielä hyväksytty ja pantu täytäntöön <sup>(1)</sup>.

Tilintarkastustuomioistuin on hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 27. syyskuuta 2007 pitämässään kokouksessa.

*Tilintarkastustuomioistuimen puolesta*

Hubert WEBER

*presidentti*

---

<sup>(1)</sup> Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelusuhteen ehtojen 12 artiklan 5 kohta.

Taulukko 1

## Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (Alicante)

Perustamissopimuksen mukainen yhteisön toimivalta	Viraston toimivaltuudet sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/94	Hallinto	Viraston resurssit vuonna 2006 (vuoden 2005 tiedot suluisissa)	Tuotteet ja palvelut varainhoitovuonna 2006	
<p><b>Tavaroiden vapaa liikkuvuus</b></p> <p>Teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemiseen tarkoitetut kiellet tai rajoitukset eivät saa olla keino mielivaltaiseen syrjintään taikka jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen.</p> <p>(otteet perustamissopimuksen 30 artiklasta)</p> <p>Rajoitukset, jotka koskevat muuhun yhteisön valtioon kuin palvelujen vastaanottajan valtioon sijoittautuneen jäsenvaltion kansallisen vapautta tarjota palveluja yhteisössä, kielletään.</p> <p>(otteet perustamissopimuksen 49 artiklasta).</p>	<p><b>Tavoitteet</b></p> <p>Tavaramerkkejä, piirustuksia ja malleja koskevan yhteisön lainsäädännön täytäntöönpano, niin että yritykset voivat saada niille yhtenäisen suojan koko EU:n alueella.</p>	<p><b>Tehtävät</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vastaanottaa ja käsitellä rekisteröintihakemuksia</li> <li>— tarkastaa hakemusten jättämisestä koskevat edellytykset sekä yhdenmukaisuus yhteisön lainsäädännön kanssa</li> <li>— tarkastaa jäsenvaltioiden teollisoikeuksia käsittelevissä virastoissa, onko aikaisempi kansallinen tavaramerkki olemassa</li> <li>— julkaista hakemukset</li> <li>— tarkastaa kolmansien osapuolten (mahdollisesti) esittämät väitteet</li> <li>— rekisteröidä tai hylätä hakemukset</li> <li>— tarkastaa oikeuksien menettämistä koskevat vaatimukset ja mitättömyysvaatimukset</li> <li>— käsitellä päätöksistä tehdyt valitukset.</li> </ul>	<p><b>1. Hallintoneuvosto</b></p> <p><b>Kokoonpano</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta</li> <li>— yksi edustaja komissiosta sekä heidän sijaisensa</li> </ul> <p><b>Tehtävä</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— neuvoa pääjohtajaa viraston toimialaan liittyvissä asioissa</li> <li>— laatia ehdokasluettelot (120 artikla – pääjohtaja, varapääjohtajat, valituslautakuntien puheenjohtajat ja jäsenet)</li> </ul> <p><b>2. Viraston pääjohtaja</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Neuvosto nimittää viraston pääjohtajan enintään kolmen ehdokkaan luettelon perusteella, jonka hallintoneuvosto on laatinut.</li> </ul> <p><b>3. Talousarviokomitea</b></p> <p><b>Kokoonpano</b></p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi komission edustaja sekä heidän sijaisensa</p> <p><b>Tehtävä</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vahvistaa talousarvion ja varainhoitoasetuksen, myöntää pääjohtajalle talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden, hinnoittelee tutkimusraportit.</li> </ul> <p><b>4. Menettelyihin liittyvät päätökset</b></p> <p>Kyseisiä päätöksiä tekevät:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) <b>tutkijat</b></li> <li>b) <b>väiteosastot</b></li> <li>c) <b>tavaramerkkien hallinto- ja oikeudellisten kysymysten osasto</b></li> <li>d) <b>mitättömyysosastot</b></li> <li>e) <b>valituslautakunnat</b></li> </ol> <p><b>5. Ulkoinen valvonta</b></p> <p>Tilintarkastustuomioistuin</p> <p><b>6. Vastuuvapauden myöntävä viranomais</b></p> <p>Viraston talousarviokomitea</p>	<p><b>Viraston resurssit vuonna 2006 (vuoden 2005 tiedot suluisissa)</b></p> <p><b>Lopullinen talousarvio:</b></p> <p>212 miljoonaa euroa (218 miljoonaa euroa), josta yhteisön tukea 0 % (0 %)</p> <p><b>Henkilöstö 31. joulukuuta 2006:</b></p> <p>henkilöstötaulukossa 675 (675) virkaa,</p> <p>joista täytettyjä: 603 (611)</p> <p>+ 72 (78) muuta tointa (ylimääräisten toimihenkilöiden sopimukset, komennuksella olevat kansalliset asiantuntijat, paikallinen henkilöstö, tilapäistyöntekijät)</p> <p><b>Yhteensä: 675 (689) henkilöstön jäsentä,</b></p> <p>joiden osalta tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tuotannolliset tehtävät: 480 (548)</li> <li>— tukitehtävät: 195 (141)</li> </ul>	<p><b>Tavaramerkit</b></p> <p>Hakemusten määrä: 77 461</p> <p>Rekisteröintien määrä: 66 954</p> <p>Vastaanotettujen väitteiden määrä: 13 995</p> <p>joista 13 979 on käsitelty</p> <p>Valituslautakunnille esitetyt valitukset: 1 659</p> <p>Rekisteröinnin keskimääräinen käsittelyaika (jollei ole esitetty väitettä tai valitusta):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— julkaisuun asti: 8 kuukautta</li> <li>— julkaisusta rekisteröintiin: 6 kuukautta</li> </ul> <p><b>Mallit ja piirustukset</b></p> <p>Vastaanotetut piirustukset: 68 500</p> <p>Rekisteröidyt piirustukset: 69 555</p>

Lähde: Viraston toimittamat tiedot.

Taulukko 2

## Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (Alicante) – Talousarvion toteuttaminen varainhoitovuonna 2006

(1 000 euroa)

Varainhoitovuoden tulot			Varainhoitovuoden menot								
Tulojen alkuperä	Varainhoitovuoden lopulliseen talousarvioon kirjatut tulot	Saadut tulot	Määrärahojen kohdentaminen	Varainhoitovuoden lopullisen talousarvion määrärahat					Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt määrärahat		
				kirjatut	sidotut	maksetut	siirretyt	peruun-tuneet	käytettä-vissä olleet	maksetut	peruun-tuneet
Omat tulot	146 723	184 020	I osasto Henkilöstö	60 431	59 348	56 758	1 390	2 283	995	835	160
Muut tulot	709	553	II osasto Hallinto	37 772	31 337	20 639	10 691	6 442	9 685	8 866	819
Korot	4 500	7 692	III osasto Toiminta	36 541	35 371	20 963	14 407	1 170	14 226	13 015	1 212
Edellisen varainhoito- vuoden saldo	59 797	59 296	X osasto Varaus	76 985	0	0	0	76 985	0	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>211 729</b>	<b>251 561</b>	<b>Yhteensä</b>	<b>211 729</b>	<b>126 056</b>	<b>98 360</b>	<b>26 488</b>	<b>86 880</b>	<b>24 906</b>	<b>22 716</b>	<b>2 191</b>

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätöksessä esitetyistä tiedoista. Saadut tulot sekä maksut on arvioitu kassaperusteisesti.

Taulukko 3

Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (Alicante) – Tuloslaskelma  
varainhoitovuosilta 2006 ja 2005

(1 000 euroa)

	2006	2005
<b>Toiminnan tuotot</b>		
Saadut maksut	184 066	156 945
Tulot julkaisujen myynnistä	285	512
Muut tulot	172	310
<b>Yhteensä (a)</b>	<b>184 523</b>	<b>157 767</b>
<b>Toimintamenot</b>		
Henkilöstömenot	58 055	56 278
Käyttöomaisuuteen liittyvät menot	3 586	3 386
Muut hallintomenot	26 833	25 224
Toimintamenot	34 720	35 850
<b>Yhteensä (b)</b>	<b>123 194</b>	<b>120 738</b>
<b>Toiminnan ylijäämä/(alijäämä) (c = a – b)</b>	<b>61 329</b>	<b>37 029</b>
Rahoitustuotot (e)	8 149	4 451
Rahoituskulut (f)	63	38
<b>Rahoitustoiminnan ylijäämä/(alijäämä) (g = e – f)</b>	<b>8 086</b>	<b>4 413</b>
<b>Varainhoitovuoden taloudellinen tulos (h = c + g)</b>	<b>69 415</b>	<b>41 442</b>

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätöksessä esitetyistä tiedoista. Tilinpäätös laadittiin suoriteperusteisesti.

Taulukko 4

Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (Alicante) – Tase 31. joulukuuta 2006 ja  
31. joulukuuta 2005

(1 000 euroa)

	2006	2005
<b>Pysyvät vastaavat</b>		
Aineettomat käyttöomaisuushyödykkeet	1 023	829
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	25 948	26 627
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>		
Lyhytaikaiset ennakkomaksut	190	185
Lyhytaikaiset saamiset	2 453	2 011
Rahat ja pankkisaamiset	281 510	208 020
<b>Vastaavaa yhteensä</b>	<b>311 125</b>	<b>237 672</b>
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma</b>		
Riski- ja kuluvaraus	727	597
Muut pitkäaikaiset velat	20	16
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma</b>		
Riski- ja kuluvaraukset	12 266	10 499
Muut lyhytaikaiset velat	54 681	52 544
<b>Vastattavaa yhteensä</b>	<b>67 693</b>	<b>63 656</b>
<b>Nettovarallisuus</b>		
Varaukset	72 353	—
Kertynyt ylijäämä/alijäämä	101 663	132 575
Varainhoitovuoden taloudellinen tulos	69 415	41 442
<b>Nettovarallisuus yhteensä</b>	<b>243 431</b>	<b>174 017</b>
<b>Vastattavaa yhteensä ja nettovarallisuus yhteensä</b>	<b>311 125</b>	<b>237 672</b>

**VIRASTON VASTAUKSET**

7. Virasto jatkaa pyrkimyksiään tulojensa ja menojensa ennakoinnin parantamiseksi. Vuodelta 2006 vuodelle 2007 siirrettyjen määrärahojen huomattava osuus liittyy etupäässä joidenkin tietoteknisten hankkeiden viivästymiseen. Virasto otti siirtojen käsittelyyn kehittyneemmän menetelmän huhtikuussa 2007.

8. Virasto panee huolellisesti merkille tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen. Komissio teki ehdotuksen uudesta

maksumekanismista joulukuussa 2006. Neuvosto pyysi touku-kuussa 2007 komissiota tekemään ehdotuksen tuntuvasta supistamisesta.

9. Virasto kehitti jo vuonna 2006 menettelyjensä saattamista viralliseen muotoon henkilöstöhallinnon ja erityisesti rekrytoinnin osalta. Vuonna 2007 tämä jatkuu tilintarkastustuomioistuimen huomautukset huomioon ottaen.